

V Bruseli 4. júla 2023
(OR. en)

10818/23

Medziinštitucionálny spis:
2022/0070 (NLE)

UK 129

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania práv Spoločenstva pri vykonávaní Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej

NARIADENIE RADY (Euratom) 2023/...

Z ...,

**ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania práv Spoločenstva pri vykonávaní Dohody
o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú
energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska
na strane druhej**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej
článok 7, článok 47 štvrtý odsek písm. b) a článok 48,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po porade s Vedeckým a technickým výborom,

keďže:

- (1) Komisia uzavrela 29. decembra 2020 v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Spoločenstvo“) Dohodu o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej¹ (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“). Dohoda o obchode a spolupráci sa predbežne vykonávala od 1. januára 2021 a platnosť nadobudla 1. mája 2021. Dohoda o obchode a spolupráci sa vzťahuje na záležitosti, ktoré patria do právomoci Spoločenstva, konkrétne na pridruženie k výskumnému a vzdelávaciemu programu Spoločenstva a k Európskemu spoločnému podniku pre medzinárodný termonukleárny experimentálny reaktor (ITER) a rozvoj energie jadrovej syntézy, ktoré sa riadia piatou časťou dohody o obchode a spolupráci (Účasť na programoch Únie, správne finančné riadenie a finančné ustanovenia).
- (2) V dohode o obchode a spolupráci sa ustanovuje, že zmluvné strany môžu v osobitných prípadoch a za podmienok a postupov v nej stanovených prijať jednostranné opatrenia, najmä pokiaľ ide o pozastavenie plnenia určitých záväzkov podľa uvedenej dohody. Pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Zmluva o Euratome“), Spoločenstvo môže prijať jednostranné opatrenia v prípadoch a za podmienok stanovených v článkoch 718 a 719 dohody o obchode a spolupráci. Uvedené jednostranné opatrenia sa týkajú čiastočného alebo úplného pozastavenia účasti Spojeného kráľovstva na programoch Únie, ako aj čiastočného alebo úplného ukončenia tejto účasti.

¹ Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10.

- (3) Ak by pri vykonávaní dohody o obchode a spolupráci vznikla potreba chrániť záujmy Spoločenstva, Spoločenstvo by malo byť schopné urýchlene a primeraným, účinným a pružným spôsobom vhodne využiť nástroje, ktoré má k dispozícii, a plne pritom zapojiť členské štáty. Je preto potrebné stanoviť pravidlá a postupy, ktorými sa upravi prijímanie jednostranných opatrení pri uplatňovaní práv Spoločenstva podľa dohody o obchode a spolupráci.
- (4) Jednostranné opatrenia by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutne potrebné na dosiahnutie ich účelu, so zreteľom na skutočné alebo možné poškodenie záujmov Spoločenstva vyplývajúce z daného prípadu. Mali by spĺňať podmienky stanovené v článkoch 718 a 719 dohody o obchode a spolupráci.
- (5) Pravidlá a postupy stanovené v tomto nariadení by mali mať prednosť pred všetkými ustanoveniami práva Spoločenstva, ktoré upravujú rovnaký predmet úpravy.

- (6) S cieľom zabezpečiť, aby toto nariadenie naďalej spĺňalo svoj účel, by Komisia mala do troch rokov od nadobudnutia jeho účinnosti preskúmať jeho rozsah pôsobnosti a vykonávanie a podať správu o svojich zisteniach Európskemu parlamentu a Rade. K uvedenému preskúmaniu by sa v náležitých prípadoch mali priložiť príslušné legislatívne návrhy.
- (7) Postupom prijímania autonómnych opatrení v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹ podľa tohto nariadenia nie je dotknutý pokračujúci a trvalý výkon funkcií Rady v oblasti tvorby politík, koordinácie a rozhodovania, ktoré je boli zverené zmluvami, pokiaľ ide o vykonávanie dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (8) Na účely vykonávania právomocí stanovených v článku 16 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii a v článku 101 Zmluvy o Euratome sa prijímanie interných rozhodnutí v súvislosti s vykonávaním Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a dohody o obchode a spolupráci premietlo do rozhodnutí Rady (EÚ) 2020/135¹ a (EÚ) 2021/689². Aby Rada mohla v tomto ohľade v plnej miere vykonávať svoje funkcie v oblasti tvorby politik, koordinácie a rozhodovania, mala by byť neustále a pravidelne informovaná o vykonávaní týchto dohôd vrátane všetkých ťažkostí, ktoré môžu vzniknúť, najmä možných porušení uvedených dohôd a iných situácií, ktoré môžu byť dôvodom na prijatie opatrení podľa tohto nariadenia. V tejto súvislosti by Rada mala byť riadne a včas informovaná o spôsoboch, akými môže Spoločenstvo reagovať, aby sa zabezpečilo úplné a riadne vykonávanie týchto dohôd, ako aj o opatreniach nadväzujúcich na všetky prijaté opatrenia.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/135 z 30. januára 2020 o uzavretí Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 1).

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (9) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, a najmä s cieľom zabezpečiť rýchle, účinné a pružné uplatňovanie zodpovedajúcich práv Spoločenstva podľa dohody o obchode a spolupráci, by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci na prijímanie jednostranných opatrení a zaistenie účinnosti týchto opatrení, ako si vyžaduje vnútorný právny poriadok Spoločenstva. Uvedené právomoci by sa mali rozšíriť aj na zmenu, pozastavenie alebo zrušenie prijatých opatrení. Mali by sa vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011. Keďže plánované opatrenia zahŕňajú prijatie aktov so všeobecnou pôsobnosťou, na prijatie týchto opatrení by sa mal použiť postup preskúmania. Komisia by mala prijať okamžité uplatniteľné vykonávacie akty, ak si to v riadne odôvodnených prípadoch vyžadujú vážne a naliehavé dôvody, aby sa primerane chránili záujmy Spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá a postupy na zabezpečenie účinného a včasného uplatňovania práv Spoločenstva pri vykonávaní Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“).
2. Toto nariadenie sa vzťahuje na nasledujúce opatrenia prijaté Spoločenstvom v súlade s článkami 718 a 719 dohody o obchode a spolupráci:
 - a) pozastavenie uplatňovania protokolu I k dohode o obchode a spolupráci v súvislosti s jedným alebo viacerými programami a činnosťami Spoločenstva alebo ich časťami;
 - b) ukončenie uplatňovania protokolu I k dohode o obchode a spolupráci v súvislosti s jedným alebo viacerými programami a činnosťami Spoločenstva alebo ich časťami.

Článok 2
Uplatňovanie práv Spoločenstva

1. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia práva Spoločenstva prijaté podľa článkov 7, 47 a 48 Zmluvy o Euratome je Komisia splnomocnená prijímať opatrenia uvedené v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia a uviesť tieto opatrenia do účinnosti prostredníctvom vykonávacích aktov.
2. Opatrenia prijaté podľa tohto nariadenia musia byť primerané sledovaným cieľom a účinné pri udržiavaní rovnováhy práv a povinností, ktoré sú základom účasti Spojeného kráľovstva na programoch Únie, ako sa stanovuje v dohode o obchode a spolupráci. Musia byť v súlade s osobitnými kritériami stanovenými v uvedenej dohode.
3. Komisia je splnomocnená zmeniť, pozastaviť alebo zrušiť opatrenia uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a) prostredníctvom vykonávacích aktov. V náležitých prípadoch sa v uvedených vykonávacích aktoch stanoví trvanie pozastavenia.
4. Ak má jeden alebo viaceré členské štáty osobitnú obavu, tento členský štát alebo tieto členské štáty môžu požiadať Komisiu, aby pozastavila účasť Spojeného kráľovstva na príslušnom programe alebo programoch Spoločenstva v súlade s odsekom 1. Ak Komisia takejto žiadosti nevyhovie, včas informuje Radu o svojich dôvodoch.

5. Vykonávacie akty uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 3 ods. 2.
6. Komisia prijme z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 3 ods. 3.

Článok 3

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor Spojeného kráľovstva. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.

Článok 4
Preskúmanie

Komisia do ...⁺ predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia, ku ktorej v náležitom prípade pripojí príslušné legislatívne návrhy.

Článok 5
Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu
predseda/predsedačka

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu dátum päť rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.